



**TRAN\_PV(2011)0830\_1**

**PROTOKOLL**

Sitzung vom 30. August 2011, 15.00 – 18.30 Uhr,  
und 31. August 2011, 9.00 – 12.30 Uhr  
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Dienstag, 30. August 2011, um 15.03 Uhr unter dem Vorsitz von Brian Simpson (Vorsitzender) eröffnet.

\*  
\* \*

**Dienstag, 30. August 2011, 15.00 – 18.30 Uhr**

**1. Annahme der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wird angenommen.

**2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom**

- 11./12. Juli 2011

PV – PE469.778v01-00

Das Protokoll der Sitzung vom 11./12. Juli 2011 wird genehmigt.

**3. Statistische Erfassung des Güterkraftverkehrs (Neufassung)**

TRAN/7/03915

\*\*\*I 2010/0258(COD) KOM(2010)0505 – C7-0286/2010

Berichtersteller: Brian Simpson (S&D)

RR – PE458.658v03-00

Federführend: TRAN –

Mitberatend: JURI – Sajjad Karim (ECR)

CM – PE462.552v01-00

- Aussprache

**Es sprechen:** Brian Simpson, Gesine Meissner, Eva Lichtenberger.

**4. Standpunkt des Parlaments zu dem vom Rat geänderten Entwurf des Haushaltsplans 2012 - alle Einzelpläne**

TRAN/7/05135

2011/2020(BUD)

Verfasser der

Stellungnahme: Bogusław Liberadzki (S&D)

PA – PE467.189v01-00

Federführend: BUDG Francesca Balzani (S&D)

– José Manuel Fernandes  
(PPE)

- Prüfung von Änderungsanträgen

**Es sprechen:** Brian Simpson, Dominique Riquet, Bogusław Liberadzki, Gesine Meissner, Roberts Zile, Isabelle Durant, Inés Ayala Sender, Philip Bradbourn, Eva Lichtenberger, Stefan Tostmann (Kommission).

**5. Aussprache mit der Kommission über das Verbraucherbarometer**

**Es sprechen:** Margareta Theelen (Kommission), Inés Ayala Sender, Gesine Meissner, Jacqueline Foster, Eva Lichtenberger, Giommaria Uggias, Izaskun Bilbao Barandica, Mathieu Grosch.

**6. Von 16.45 – 18.00 Uhr: Sitzung der Koordinatoren (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)**

**Mittwoch, 31. August 2011, 9.00 – 12.30 Uhr**

**Die Sitzung wird um 9.04 Uhr unter dem Vorsitz von Brian Simpson, Vorsitzender, wieder aufgenommen.**

**7. Mitteilungen des Vorsitzes zu den Beschlüssen der Koordinatoren**

- **Erstes Eisenbahnpaket**

Die Koordinatoren erörtern die laufenden Verhandlungen über die Neufassung des ersten Eisenbahnpakets, nachdem sie die Berichterstatterin über den Stand der Dinge in Bezug auf die bereits geleistete und noch zu leistende Arbeit informiert habe. Einige Fraktionen würden die Ansicht vertreten, dass man die Themen Öffnung der Binnenmärkte und Entflechtung von Infrastrukturbetrieb und Schienenverkehrsdiensten nicht unbedingt behandeln müsse, aber andere und die Berichterstatterin bestünden darauf, dass der politische Druck auf die Kommission aufrecht erhalten werden müsse, damit sie neue Vorschläge zu diesen beiden Themen

vorlegt. In den bevorstehenden Treffen der Berichterstatterin mit den Schattenberichterstattern würden verschiedene Lösungen erörtert werden.

- **Komitologie**

Der endgültige Entwurf der Maßnahmen im Bereich Pilotenlizenzen und Sicherheitsscanner sei im Juli eingegangen – die Dreimonatsfrist für ein Veto des Parlaments werde im Oktober ablaufen.

Die Koordinatoren hörten die Vertreter der Kommission zum Thema Pilotenlizenzen.

Vor Ablauf der Frist für Einwände (30. August) seien Entwürfe für einen Entschließungsantrag gegen diese Maßnahmen eingereicht worden. Die Koordinatoren hätten sich darauf geeinigt, diese Entwürfe für einen Entschließungsantrag am 31. August im TRAN-Ausschuss zur Abstimmung zu stellen.

- **Delegationen**

#### **Vorschläge für 2012**

Die Koordinatoren hätten den von den Fraktionen PPE, S&D und ALDE eingereichten Vorschlägen zugestimmt:

- Finanzierungsinstrumente für Infrastruktur in Italien (Mailand-Verona-Venedig-Triest) – EPP
- Kreta – S&D
- Wattenmeer und Besuch verschiedener Häfen – ALDE

- **Verschiedenes**

#### **Interparlamentarische Aktivitäten von Ausschüssen**

Die Konferenz der Ausschussvorsitzenden habe jeden Ausschuss gebeten, eine Liste interparlamentarischer Aktivitäten mit den nationalen Parlamenten für 2012 in ihrer Oktober-Sitzung aufzustellen.

Grundsätzlich sei es möglich, den gesamten Ausschuss unter Anwesenheit von Vertretern der nationalen Parlamente zu einer Sitzung einzuberufen, in der ein politisch brisantes Thema behandelt wird. Die andere Option bestünde darin, bei konkreten Legislativvorhaben auf der Ebene der Berichterstatter der nationalen Parlamente zusammenzuarbeiten. Themen, die unter Umständen in Betracht gezogen werden könnten, sind das Flughafenpaket und der Zugang zum Eisenbahnmarkt.

*Frist für Vorschläge der Fraktionen zu interparlamentarischen Aktivitäten an das TRAN-Sekretariat: 30. September; der Beschluss werde in der Sitzung der Koordination am 10. Oktober 2011 gefasst.*

### **Schreiben von Präsident Buzek an den Vorsitz zu vertraulichen Informationen**

Beschluss: Die Koordinatoren stimmen dem Vorschlag zu, eine Prioritätsliste von Mitgliedern für eine Sicherheitsüberprüfung für hochvertrauliche Dokumente aufzustellen; diese Liste wird den Vorsitz, die Koordinatoren und die stellvertretenden Vorsitzenden umfassen.

### **Punkte zur Information:**

*Zusatzgebühren: Schreiben des Vorsitzes an Vizepräsident Kallas und seine Antwort*

*Auf See verlorene Container – Informationsvermerk des World Shipping Council*

### *eCall*

Vizepräsidentin Neelie Kroes werde eine Empfehlung zu eCall vorlegen, die die Kommission im September in der TRAN-Sitzung am 8. September annehmen werde.

### *Von Herrn Cramer angesprochene Punkte:*

Antrag Polens, EU-Mittel des Kohäsionsfonds von der Schiene auf die Straße zu übertragen:

Einige Koordinatoren könnten diese Frage bei ihrem Treffen mit Vizepräsident Kallas am Mittwochnachmittag zur Sprache bringen; das weitere Vorgehen könne nach dem Treffen erörtert werden.

Herr Kramer äußert Bedenken hinsichtlich der Achtung der Rechte der Fahrgäste im Eisenbahnverkehr. Er werde einen Vorschlag zum weiteren Vorgehen in einer der nächsten Sitzungen der Koordinatoren vorlegen.

Vorlage einer Studie über die Internalisierung externer Kosten im Korridor Paris-Amsterdam:

Herr El Khadraoui schlägt vor, ein Treffen am Rande der Sitzung des TRAN-Ausschusses zu veranstalten, um diese Studie interessierten Mitgliedern vorzustellen. Das Sekretariat wird sich um geeignete Termine kümmern.

## **8. Benennung von Berichterstatlern – Beschluss über das anzuwendende Verfahren**

### *Berichte*

- **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Türkei über bestimmte Aspekte von Luftverkehrsdiensten - KOM(2010)0414**

*Beschluss: Benennung eines Berichterstatters – Rotation zwischen dem Vorsitzenden und den stellvertretenden Vorsitzenden*

- **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates über das Kontrollgerät im Straßenverkehr und der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates - KOM(2011)0451**

*Beschluss: Die S&D-Fraktion wird den Berichterstatter benennen; verbunden mit diesem Legislativvorschlag ist die Mitteilung der Kommission: Digitaler Fahrtenstreifen: Fahrplan für künftige Tätigkeiten - KOM(2011)0454.*

## ***Stellungnahmen***

- **Mehrjähriger Finanzrahmen für die Jahre 2014–2020 - KOM(2011)0398**  
*Beschluss: Die Koordinatoren beschließen, dem Vorsitzenden die Berichterstattung zu übertragen; verbunden mit diesem Legislativdossier ist die **Mitteilung der Kommission: Ein Haushalt für „Europa 2020“** - KOM(2011)0500.*
- **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Union hinsichtlich des Regelungsentwurfs der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa zum Fußgängerschutz und des Regelungsentwurfs der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa zu LED-Lichtquellen zusammen mit den Berichtigungen zu letzterem - KOM(2011)0435**  
*Beschluss: Keine Maßnahmen.*
- **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 1999/32/EG hinsichtlich des Schwefelgehalts von Schiffskraftstoffen - KOM(2011)0439**  
*Beschluss: Die ALDE-Fraktion wird den Berichtersteller benennen; verbunden mit diesem Legislativvorschlag ist die **Mitteilung der Kommission zur Überprüfung der Umsetzung der Richtlinie 1999/32/EG hinsichtlich des Schwefelgehalts bestimmter flüssiger Kraft- oder Brennstoffe und zur weiteren Verringerung der Schadstoffemissionen aus dem Seeverkehr** - KOM(2011)0441.*
- **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Beitritt der Europäischen Union zur Regelung Nr. 29 der UN-Wirtschaftskommission für Europa (UN/ECE) — Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung der Fahrzeuge hinsichtlich des Schutzes von Insassen des Fahrerhauses von Nutzfahrzeugen - KOM(2011)0442**  
*Beschluss: Keine Maßnahmen.*

## ***Zur Information übermittelte Dokumente***

### ***Federführend***

- **Mitteilung der Kommission: Die EU und ihre Nachbarregionen: Ein neues Konzept für die Zusammenarbeit im Verkehrsbereich - KOM(2011)0415**  
*Beschluss: Keine Maßnahmen.*

Es sprechen die folgenden Mitglieder:

- Inés Ayala Sender über die Bedeutung der Mitteilung über Nachbarschaftspolitik und Verkehr;
- Bogusław Liberadzki, Artur Zasada und Mathieu Grosch über den Antrag der polnischen Regierung, Mittel des Kohäsionsfonds von der Schiene auf die Straße zu übertragen

**9. Standpunkt des Parlaments zu dem vom Rat geänderten Entwurf des Haushaltsplans 2012 - alle Einzelpläne**

TRAN/7/05135

2011/2020(BUD)

Verfasser der

Stellungnahme: Bogusław Liberadzki (S&D)

PA – PE467.189v01-00

Federführend: BUDG – Francesca Balzani (S&D)

José Manuel Fernandes  
(PPE)

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme

**Angenommene Änderungsanträge:** 6717+6733 (identisch), 6719+6732+6745 (identisch), 6713, 6750, 6715+6736 (identisch), 6716+6735 (identisch), 6700+6731+6739 (identisch), 6701+6730 (identisch), 6702+6729 (identisch), 6728, 6704+6720 (identisch), 6705+6754 (identisch), 6706+6726+6749 (identisch), 6707, 6708+6725 (identisch), 6718+6734+6744 (identisch), 6709+6724+6740+6746 (identisch), 6723+6710+6741+6747 (identisch), 6711+6722+6742 (identisch), 6712+6721+6743 (identisch).  
Änderungsanträge zum Entwurf der Stellungnahme: 3, 6, 7, 10, 12, 13.

**Beschluss:** Der Entwurf einer Stellungnahme wird mit 33 Stimmen bei drei Gegenstimmen und drei Enthaltungen angenommen.

**10. Abkommen EG/Mexiko über bestimmte Aspekte von Luftverkehrsdiensten**

TRAN/7/00116

\*\*\* 2008/0161(NLE) 05735/2011 – C7-0067/2011

Berichterstatteerin: Silvia-Adriana Țicău (S&D)

PR – PE464.733v02-00

Federführend: TRAN –

- Annahme eines Berichtsentwurfs

**Beschluss:** Die Stellungnahme wird mit 40 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung angenommen.

**10a. Komitologieabstimmung zum Entschließungsantrag, durch den die Umsetzung des Entwurfs einer Verordnung der Kommission zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 272/2009 zur Ergänzung der gemeinsamen Grundstandards für die Sicherheit der Zivilluftfahrt bezüglich des Einsatzes von Sicherheitsscannern an EU-Flughäfen abgelehnt werden soll**

- Annahme eines Entschließungsantrags

**Beschluss:** Der Entschließungsantrag wird mit 19 Nein-Stimmen bei 17 Ja-Stimmen und vier Enthaltungen abgelehnt.

**10b. Komitologieabstimmung zum Entschließungsantrag, durch den die Umsetzung des Entwurfs einer Verordnung (EU) der Kommission D011451/03 zur Festlegung technischer Vorschriften und von Verwaltungsverfahren in Bezug auf das fliegende Personal in der Zivilluftfahrt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates (Pilotenlizenzen) abgelehnt werden soll**

- Annahme eines Entschließungsantrags

**Beschluss:** Der Entschließungsantrag wird mit 22 Nein-Stimmen bei 16 Ja-Stimmen und zwei Enthaltungen abgelehnt.

Hubert Pirker und Mathieu Grosch ergreifen das Wort zur Reihenfolge der Abstimmungen.

**11. Meinungsaustausch mit der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt (ZKR)**

**Es sprechen:** Jean-Marie Woehrling (Generalsekretär der ZKR), Hans van der Werf (stellvertretender Generaldirektor der ZKR), Corien Wortmann-Kool, Gesine Meissner, Peter van Dalen, Eva Lichtenberger, Dominique Riquet, Vilja Savisaar-Toomast, Brian Simpson.

**12. Einheitlicher europäischer Eisenbahnraum (Neufassung)**

TRAN/7/03843

\*\*\*I 2010/0253(COD) KOM(2010)0475 – C7-0268/2010

Berichterstatte(r)in: Debora Serracchiani (S&D)

PR – PE456.628v01-00

AM – PE467.167v01-00

AM – PE467.166v01-00

DT – PE454.582v02-00

Federführend: TRAN –

Mitberatend: JURI – Sajjad Karim (ECR)

CM – PE464.691v01-00

CM – PE452.858v01-00

- Prüfung von Änderungsanträgen

**Es sprechen:** Debora Serracchiani, Mathieu Grosch, Ramon Tremosa i Balcells, Roberts Zīle, Michael Cramer, Sabine Wils, Werner Kuhn, Zita Gurmai, Gesine Meissner, Antonio Cancian, Isabelle Durant, Dominique Riquet, Inés Ayala Sender, Dirk Sterckx, Jean-Eric Paquet (Kommission).

**13. Auf dem Weg zu einer Weltraumstrategie der Europäischen Union im Dienst der Bürgerinnen und Bürger**

TRAN/7/06418

2011/2148(INI) KOM(2011)0152

Verfasser der

Stellungnahme: Artur Zasada (PPE)

PA – PE469.889v01-00

Federführend: ITRE – Aldo Patriciello (PPE)

- Prüfung des Entwurfs einer Stellungnahme

**Es sprechen:** Artur Zasada, Silvia-Adriana Țicău, Vilja Savisaar-Toomast, Jacqueline Foster, Eva Lichtenberger, Zita Gurmai, Dominique Riquet, Brian Simpson, Augusto Gonzalez (Kommission).

**14. Verschiedenes**

Der Vorsitzende bedankt sich bei David Catot, der das Sekretariat verlässt, und erinnert die Koordinatoren daran, dass um 17.00 Uhr die zweite Sitzung der Koordinatoren beginnt.

Schluss der Sitzung: 12.10 Uhr

**15. Zeitpunkt der nächsten Sitzung**

Brüssel, 8. September 2011

**16. Von 17.02 – 18.12 Uhr: Sitzung der Koordinatoren (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)**

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Brian Simpson, Dominique Riquet, Peter van Dalen, Silvia-Adriana Țicău, Dieter-Lebrecht Koch
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Ville Itälä, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Vilja Savisaar-Toomast, Debora Serracchiani, Dirk Sterckx, Keith Taylor (2), Giommaria Uggias, Thomas Ulmer, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Burkhard Balz, Philip Bradbourn, Spyros Danellis (1), Michel Dantin (2), Isabelle Durant, Markus Ferber, Michael Gahler (1), Zita Gurmai, Ádám Kósa (1), Gilles Pargneaux (2), Anna Rosbach (1), Laurence J.A.J. Stassen, Nuno Teixeira, Ramon Tremosa i Balcells (2), Sabine Wils, Corien Wortmann-Kool (2)

187 (2)
193 (3)
José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 30.8.2011  
(2) 31.8.2011

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Jean-Marie Woehrling, Hans van der Werf

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
De Meyer, Jaczewski, Sistermans
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Versini, Werner, Tostmann, Simon, Roberts, Campens, Aluas, Andreas, de Britto Patricio-Dias, Theologitis, Vanderhaegen
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi polițici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Krietemeyer, Liphay, Braescu, Jans</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Semrau, Mirel</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Desnuelle, Nacheva</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Gulbe, O'Broin</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Rihovsky, Beeckmans, Muller</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Lopriore</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Jankevicius</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Krietemeyer, Liphay, Braescu, Jans	S&D	Semrau, Mirel	ALDE	Desnuelle, Nacheva	ECR	Gulbe, O'Broin	Verts/ALE	Rihovsky, Beeckmans, Muller	GUE/NGL	Lopriore	EFD	Jankevicius	NI	
PPE	Krietemeyer, Liphay, Braescu, Jans															
S&D	Semrau, Mirel															
ALDE	Desnuelle, Nacheva															
ECR	Gulbe, O'Broin															
Verts/ALE	Rihovsky, Beeckmans, Muller															
GUE/NGL	Lopriore															
EFD	Jankevicius															
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generalného tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Thomas, Gerochristos  Findeis  Juriene
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Troupiotis	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisijoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Kassnitz, Bausch, Danklefsen, Dithhard, Ford, Huber, Pilar, Ramirez Pineda, Wojciechowski, Catot	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Hostens, Collaco	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman